

Le ruisseau [lə ru.i.so] (The Stream)

Text by an anonymous poet

Set by *Gabriel Fauré* (1845-1924), op. 22, (SA chorus with mezzo-soprano solo)

Au bord du clair ruisseau croît la fleur solitaire,
[o bɔr dy klɛr ru.i.so krwa la flœr so.li.tɛ.rə]
On-the banks of-the clear stream grows the flower solitary,
(*On the banks of the clear stream the solitary flower grows,*)

Dont la corolle brille au milieu des roseaux;
[dɔ̃ la kɔ.rɔ.lə bri. jo mi.ljø de ro.so]
whose the petals sparkle in-the midst of-the reeds;
(*whose petals sparkle amid the reeds;*)

Pensive, elle s'incline et son ombre légère
Se berce mollement sur la moire des eaux.

Ô fleur, ô doux parfum, lui dit le flot qui passe,
À mes tendres accents ta tristesse répond!
À mon suave élan vient marier ta grâce.
Laisse-moi t'entraîner vers l'Océan profond!

Mais il l'entoure en vain de sa douce caresse,
Cette flottante image aux incertains contours,
Se dérobe au baiser humide qui l'opresse,
Et le flot éploré tristement suit son cours!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

